

A K T I O N !

KARL-MARX-  
STRASSE

OKTOBER 2013



Das Café Grappa auf dem Rathausvorplatz © Dario Lehner

**Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Freunde der [Aktion! Karl-Marx-Straße],**

wir trotzen dem Schmuddelwetter und gehen aus: ins neu eröffnete SchwulenZentrum oder zur ersten Veranstaltungsreihe des KINDL-Zentrum für zeitgenössische Kunst auf dem Gelände der ehemaligen Kindl-Brauerei. Aber auch alte Bekannte laden zur Uraufführung einer Oper über „Püppi“ oder zur 12. Ausgabe von NACHTUNDNEBEL ein. Viel Spaß beim Lesen.

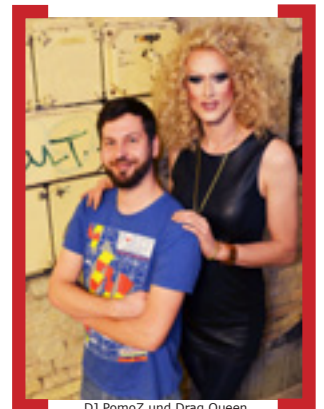
## DAS SCHWUZ ÖFFNET AM 16. NOVEMBER SEINE TÜREN AUF DEM KINDL-GELÄNDE



Neukölln wird bunter: Das SchwuZ, ein Berliner Club, der 1977 aus der „Homosexuellen Aktion West-Berlin“ hervorging und seit 1995 am Mehringdamm in Kreuzberg beheimatet war, zieht im Herbst nach Neukölln. Seit Jahrzehnten ist das SchwulenZentrum ein gemeinnütziger Verein, dessen Mitglieder ehrenamtlich AIDS-Aufklärung betreiben, politische Arbeit leisten, Aktionen und Demonstrationen vorbereiten und zur Gründung von Berliner Institutionen wie dem Buchladen „Prinz Eisenherz“ oder dem Magazin „Siegessäule“ ver-

halfen. Im Laufe der Zeit etablierte sich das SchwuZ auch als Veranstaltungsort für Partys. Das Publikum ist mittlerweile bunt gemischt und der Andrang meist groß. Aus Platzgründen und weil neue Räume und eine andere Nachbarschaft auch neue kreative Prozesse befördern, eröffnet das SchwuZ am 16. November mit einer 25-Stunden-Party die größeren Räume auf dem Gelände der ehemaligen Kindl-Brauerei nahe der Karl-Marx-Straße. Am neuen Standort finden nicht nur mehr Gäste Platz, es gibt auch eine fest installierte Bühne für größere Konzerte und Raum für Ausstellungen. Die SchwuZ-Betreiber sehen den Wandel, der sich im Kiez vollzieht und wollen sich, im Zusammenspiel mit den Nachbarn, positiv einbringen.

*Eröffnung:* 16. November 2013, 23.00 Uhr. Ort: Rollbergstraße 26, 12053 Berlin. —> [www.schwuz.de](http://www.schwuz.de)



DJ PomoZ und Drag Queen  
Jurassica Parka im neuen SchwuZ  
© Sarah Moshiri

## NACHTUNDNEBEL 2013 AM 2. NOVEMBER

Entdecken Sie die geheimsten Winkel Nord-Neuköllns: Seit 2002 verwandelt NACHTUNDNEBEL eine Novembernacht in ein Kulturspektakel und führt die Besucher ganz nah an die Kunst und Künstler heran. An über 80 Kunstorten präsentieren sich am 2. November 2013 Künstler mit ihren Werken in Galerien, Ateliers, Kellern und Privaträumen. Sie geben Einblicke in die Bedingungen ihres Schaffens, in die Entstehung ihrer Kunst und zeigen Malerei, Skulpturen, multimediale Installationen, Performances, Theater, Tanz und Musik. Ab 24.00 Uhr sind Sie außerdem zur After-Show Party in die Villa Neukölln, Hermannstraße 233, eingeladen. Die Veranstalter bemühen sich gemeinsam mit den Künst-



Plakat NACHTUNDNEBEL  
2013 © NACHTUNDNEBEL

### KONTAKT

- » Lenkungsgruppe: Standortgemeinschaft/Beteiligungsgremium der [Aktion! Karl-Marx-Straße] | [lenkungsgruppe@aktion-kms.de](mailto:lenkungsgruppe@aktion-kms.de)
- » BSG | Projektsteuerer im Aktiven Zentrum Karl-Marx-Straße | Horst Evertz | [kms@bsgmbh.com](mailto:kms@bsgmbh.com) | Tel. 030. 68 59. 8771
- » Citymanagement der [Aktion! Karl-Marx-Straße] | Sabine Slapa, Susann Liepe | [cm@aktion-kms.de](mailto:cm@aktion-kms.de) | Tel. 030. 221972. 93
- » Stadtentwicklungsamt Neukölln | Fachbereich Stadtplanung | Dirk Faulenbach | [stadtplanung@bezirksamt-neukoelln.de](mailto:stadtplanung@bezirksamt-neukoelln.de) | Tel. 030. 90239. 2153 | Fax 030. 90239. 2418
- » Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umwelt | Sabine Hertelt | [Sabine.Hertelt@SenStadtUm.Berlin.de](mailto:Sabine.Hertelt@SenStadtUm.Berlin.de) | Tel. 030. 90 139. 4916
- » Fromlowitz + Schilling | Öffentlichkeitsarbeit im Städtebau | Nicole Yavuzcan | [info@fromlowitz-schilling.de](mailto:info@fromlowitz-schilling.de) | Tel. 030. 8230. 9888

# NACHTUNDNEBEL

## KUNST- UND KULTURFESTIVAL NEUKÖLLN

lern um einen möglichst barrierearmen Zugang zu den Veranstaltungen. Eine Audioversion ausgewählter Programmpunkte für Sehbehinderte und weitere Hinweise auf spezielle Führungen, ausgerichtet an den Bedürfnissen von Menschen

mit Handicap, werden auf der Homepage und unter → [www.facebook.com/nachtundnebel2011](http://www.facebook.com/nachtundnebel2011) veröffentlicht.

*Eröffnung:* 2. November 2013, 18.00 Uhr. *Ort:* Schillerpromenade 4, 12049 Berlin. NACHTUNDNEBEL 2013 findet am 2. November 2013 zwischen 18.00 und 24.00 Uhr in Neukölln statt → [www.nachtundnebel.info](http://www.nachtundnebel.info)

## ES GEHT VORAN: AM PLATZ DER STADT HOF UND IN DER RICHARDSTRASSE

Etwas verspätet zwar, aber die Verlegung des Kunstpflasters auf dem Platz der Stadt Hof wird jetzt beginnen. Die Bodenplatte für das neue Bistro wird voraussichtlich im Oktober gegossen. Im Pflaster des neuen Platzes werden die Einwohner Neuköllns aus über 160 Ländern durch acht Steinsorten symbolisiert, die für Deutschland und sieben Weltregionen (Nahe/Mittlerer Osten, Osteuropa, Westeuropa, Ungeklärte Herkunft, Afrika, Ferner Osten und Amerika) stehen.



Bauarbeiten an der Richardstraße © Armin Gründler

In der Richardstraße laufen die Bauarbeiten ebenfalls auf Hochtouren. Der Umbau erfolgt in drei Bauabschnitten. Der erste Abschnitt südlich der Uthmannstraße wird demnächst abgeschlossen. Der zweite Abschnitt (zwischen den Häusern 98A bzw. 21 und der Berthelsdorfer Straße) wurde gerade begonnen und soll voraussichtlich bis zum Ende des Jahres abgeschlossen sein. Der mittlere dritte Abschnitt wird 2014 begonnen und voraussichtlich in der ersten Jahreshälfte abgeschlossen. Zwischen Ganghoferstraße und Berthelsdorfer Straße finden außerdem derzeit

Bauarbeiten der Firma Vattenfall statt, 2014 beginnen hier dann weitere Bauarbeiten. Auch wenn es während der Bauarbeiten leider zu Einschränkungen kommt, können sich die Anwohner auf das neue Gesicht der Richardstraße freuen: Die Fahrbahn wird mit Asphalt oder mit Großsteinpflaster erneuert. Auf Höhe der Passage wird eine Gehwegvorstreckung gebaut. Das heißt, der Gehweg wird verbreitert, damit die Fußgänger die Fahrbahn vor der Überquerung besser einsehen können. Dadurch entsteht auch Platz für neue Fahrradbügel. Wo es der Platz zulässt, werden außerdem zusätzliche Linden gepflanzt.

Ansprechpartner für Ihre Fragen und weitere Informationen finden Sie im aktuellen Flyer „UMBAU UND NEUGESTALTUNG – Richardstraße“ unter → [www.aktion-kms.de/projekte/umbau-richardstrasse/](http://www.aktion-kms.de/projekte/umbau-richardstrasse/)



Titel Flyer „Umbau Richardstraße“ © F + S

## ABSCHLUSSFEIER KINDERKULTURMONAT IM KINDERKÜNSTEZENTRUM NEUKÖLLN

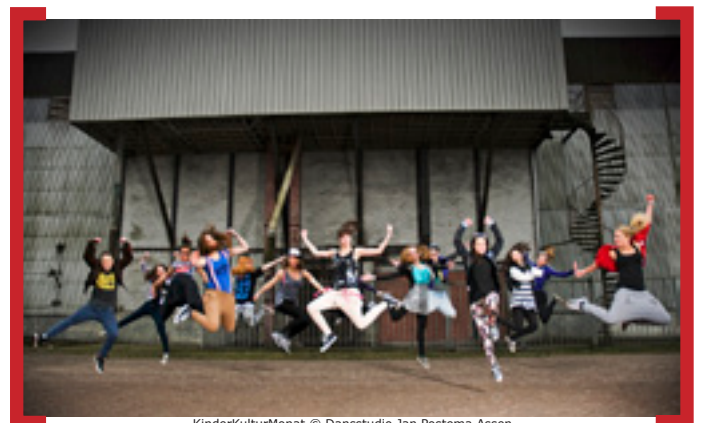
Am 25. Oktober 2013 endet der KinderKulturMonat, eine Kulturkampagne, bei der Kinder zwischen 4 und 12 Jahren einen Monat lang gratis Kunst und Kultur genießen konnten. Die beteiligten Institutionen boten den Kindern während ihres KulturMonats ein kindgerechtes Programm aus speziellen Workshops, Führungen, Ausstellungen und Aufführungen an. Zur Abschlussveranstaltung sind alle Kinder und ihre Eltern

bei freiem Eintritt eingeladen. Die Lenkungsgruppe der [Aktion! Karl-Marx-Straße] sponsert die Feier. Es gibt Musik und kleine Darbietungen sowie Kunstwerke von kleinen Künstlern zu bestaunen.

*Ort:* KinderKünsteZentrum, Ganghoferstraße 3, 12043 Berlin.

*Zeit:* Freitag, den 25. Oktober 2013 von 12.00 bis 17.00 Uhr

→ [www.kinderkulturmonat.de](http://www.kinderkulturmonat.de) und [www.kinder-künste-zentrum.de](http://www.kinder-künste-zentrum.de)

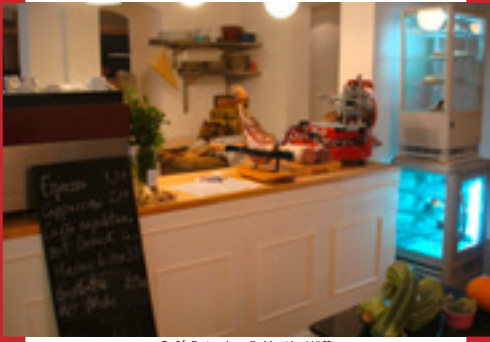


KinderKulturMonat © Dansstudio Jan Postema Assen

### KONTAKT

- » Lenkungsgruppe: Standortgemeinschaft/Beteiligungsgremium der [Aktion! Karl-Marx-Straße] | [lenkungsgruppe@aktion-kms.de](mailto:lenkungsgruppe@aktion-kms.de)
- » BSG | Projektsteuerer im Aktiven Zentrum Karl-Marx-Straße | Horst Evertz | [kms@bsgmbh.com](mailto:kms@bsgmbh.com) | Tel. 030. 68 59. 87 71
- » Citymanagement der [Aktion! Karl-Marx-Straße] | Sabine Slapa, Susann Liepe | [cm@aktion-kms.de](mailto:cm@aktion-kms.de) | Tel. 030. 221972. 93
- » Stadtentwicklungsamt Neukölln | Fachbereich Stadtplanung | Dirk Faulenbach | [stadtplanung@bezirksamt-neukoelln.de](mailto:stadtplanung@bezirksamt-neukoelln.de) | Tel. 030. 90239. 2153 | Fax 030. 90239. 2418
- » Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umwelt | Sabine Hertelt | [Sabine.Hertelt@SenStadtUm.Berlin.de](mailto:Sabine.Hertelt@SenStadtUm.Berlin.de) | Tel. 030. 90 139. 4916
- » Fromlowitz + Schilling | Öffentlichkeitsarbeit im Städtebau | Nicole Yavuzcan | [info@fromlowitz-schilling.de](mailto:info@fromlowitz-schilling.de) | Tel. 030. 82 30. 98 88

Das Museum Neukölln bietet am Samstag, den 9. November 2013, um 15.00 Uhr einen **Kiezrundgang zu den zehn Stolpersteinen** entlang der Karl-Marx-Straße. Parallel zum Rundgang ruft das Museum Neukölln zur Beteiligung an einer „Putzaktion“ der Steine auf. Treffpunkt 15.00 Uhr vor dem Haupteingang des Neuköllner Rathauses. Die Teilnahme ist kostenlos. —> [www.museum-neukoelln.de](http://www.museum-neukoelln.de)



Café Botanico © Martin Höfft

Schaut man hinter die Bauzäune der Richardstraße entdeckt man ein grünes Kleinod. Eine verwilderte, ehemalige Kleingartenanlage im Hinterhof der Richardstraße 100 beheimatet seit 2012 eine Gärtnerei, in der alte Gemüsesorten, Obst und Wildpflanzen angebaut werden. Die frisch geernteten Produkte sowie der von den fünf im Garten angesiedelten Bienenvölkern produzierte Honig können im dazu gehörigen **Café Botanico** genossen werden. Der Garten ist als botanischer Lehrpfad gestaltet worden, immer sonntags um 15.00 Uhr finden Wildkräuterführungen statt. Treffpunkt ist im Café. Das Café-Bistro ist dienstags bis sonntags zwischen 11.00 und 20.00 Uhr geöffnet.

—> [www.cafe-botanico.de](http://www.cafe-botanico.de)

Das **Young Arts NK** bietet Raum für Kunst von und für junge Menschen in Neukölln. In den Monaten Oktober bis Dezember 2013 können Kinder ab vier Jahren mit ihren Eltern wieder die Puppen tanzen lassen. Thomas Herfort bietet unter dem Motto „Schauen, staunen, selber bauen“ an fünf Terminen ab dem 26. Oktober im Young Arts NK, in der Stadtbibliothek Neukölln und im Familienzentrum Vielfalt **Puppenbauworkshops für die ganze Familie** an. Die Teilnahme ist kostenlos. —> [www.youngarts-nk.de](http://www.youngarts-nk.de)

Nicht nur im zukünftigen SchwuZ wird gerade fleißig gearbeitet, auch das markante Gebäudeensemble aus Maschinen-, Kessel- und Sudhaus wird saniert. 2014 wird hier das **KINDL – Zentrum für zeitgenössische Kunst** eröffnet. Statt sich bis zur Eröffnung hinterm Bauzaun zu verstecken, wollen die Macher in Kontakt mit der Nachbarschaft treten. Im Jahr vor der Eröffnung organisiert das KINDL deshalb die **Veranstaltungsreihe Gäste**, in der die einzelnen Räume der ehemaligen Brauerei geöffnet, erprobt und bespielt werden. Im September gab es bereits eine Konzert-Installation, am 13. November moderiert Peter Schiering (Redaktion aspekte/ZDF, salon neucologne e.V.) eine Diskussion zum Thema Stadtentwicklung. Das Veranstaltungsthema ist vom Raum abhängig, wobei die Raumsuche vom Baufortschritt abhängt. Nähere Informationen erhalten Sie deshalb kurzfristig unter —> [www.kindl-berlin.de](http://www.kindl-berlin.de)



Besucher der ersten Gäste-Veranstaltung im KINDL © Dario Lehner



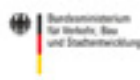
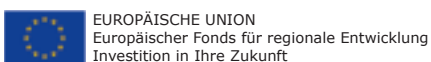
Püppi. Die Krönung © Matthias Heyde

Die Neuköllner Oper lädt im Oktober zur **Uraufführung von Püppi. Die Krönung**, einer Oper von Hendrik Müller, Barbara Rucha und Kriss Rudolph nach Monteverdi ein. In Monteverdis „Die Krönung der Poppea“ wird eine rechtmäßige Kaiserin verbannt und die Hure Poppea zur Kaiserin gemacht. In Zusammenarbeit mit der Berliner Band ?Shmaltz! ist eine komödiantische Oper mit temperamentvollem Sound entstanden. Die Karten für die nächsten Aufführungen am 24., 26. und 27. Oktober 2013 um 20.00 Uhr kosten 13,- bis 24,- Euro (ermäßigt 9,- Euro).

—> [www.neukoellneroper.de](http://www.neukoellneroper.de)

Alle Infos zur [Aktion! Karl-Marx-Straße] unter —> [www.Aktion-KMS.de](http://www.Aktion-KMS.de).

Wir sehen uns in Neukölln,  
Ihr Horst Evertz



Bezirksamt Neukölln  
von Berlin



### KONTAKT

- » Lenkungsgruppe: Standortgemeinschaft/Beteiligungsgremium der [Aktion! Karl-Marx-Straße] | [lenkungsgruppe@aktion-kms.de](mailto:lenkungsgruppe@aktion-kms.de)
- » BSG | Projektsteuerer im Aktiven Zentrum Karl-Marx-Straße | Horst Evertz | [kms@bsgmbh.com](mailto:kms@bsgmbh.com) | Tel. 030. 68 59. 87 71
- » Citymanagement der [Aktion! Karl-Marx-Straße] | Sabine Slapa, Susann Liepe | [cm@aktion-kms.de](mailto:cm@aktion-kms.de) | Tel. 030. 221972. 93
- » Stadtentwicklungsamt Neukölln | Fachbereich Stadtplanung | Dirk Faulenbach | [stadtplanung@bezirksamt-neukoelln.de](mailto:stadtplanung@bezirksamt-neukoelln.de) | Tel. 030. 90239. 2153 | Fax 030. 90239. 2418
- » Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umwelt | Sabine Hertelt | [Sabine.Hertelt@SenStadtUm.Berlin.de](mailto:Sabine.Hertelt@SenStadtUm.Berlin.de) | Tel. 030. 90 139. 4916
- » Fromlowitz + Schilling | Öffentlichkeitsarbeit im Städtebau | Nicole Yavuzcan | [info@fromlowitz-schilling.de](mailto:info@fromlowitz-schilling.de) | Tel. 030. 82 30. 98 88